

# Совет Безопасности

Distr.: General
30 June 2020
Russian
Original: French

## Письмо Генерального секретаря от 26 июня 2020 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь сослаться на Ваше письмо от 25 июня 2020 года (S/2020/581), в котором Вы согласились с моим предложением о повторном назначении 25 судей Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов.

Соответствующее письмо получено мною и от Председателя Генеральной Ассамблеи (см. приложение I). В этой связи я приступаю к повторному назначению 25 судей Механизма, список которых приводится в приложении II к настоящему письму.

В соответствии с пунктом 2 резолюции 2269 (2016) Совета Безопасности от 29 февраля 2016 года судьи будут повторно назначены на двухлетний срок, начинающийся 1 июля 2020 года и истекающий 30 июня 2022 года.

Я намерен также вновь назначить судью Кармела Агиуса (Мальта) Председателем Механизма на период с 1 июля 2020 года по 30 июня 2022 года.

Буду признателен Вам за доведение содержания настоящего письма до сведения членов Совета Безопасности.

(*Подпись*) Антониу **Гутерриш**









## Приложение I

[Подлинный текст на английском языке]

Имею честь сослаться на Ваше письмо от 19 июня 2020 года (S/2020/580), касающееся повторного назначения 25 судей Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов.

В соответствии с пунктом 3 статьи 10 устава Механизма рад сообщить Вам, что я согласен с предлагаемым повторным назначением 25 судей, перечисленных в приложении к Вашему письму, на двухлетний срок — с 1 июля 2020 года по 30 июня 2022 года, то есть на предстоящий период функционирования Механизма.

(*Подпись*) Тиджани **Мухаммад-Банде**

## Приложение II

[Подлинный текст на французском языке]

### Судьи Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов

г-н Кармел А. Агиус (Мальта)

г-н Юсуф Аксар (Турция)

г-н Жан-Клод Антонетти (Франция)

г-жа Флоранс Рита Аррей (Камерун)

г-н Иэн Бономи (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)

г-н Мустафа эль-Бааджж (Марокко)

г-жа Грасиэла Сусана Гатти Сантана (Уругвай)

г-н Бертон Холл (Багамские Острова)

г-жа Клаудиа Хэфер (Германия)

г-жа Элизабет Ибанда-Нахамия (Уганда)

г-н Ван Йонсен (Дания)

г-н Гбердао Гюстав Кам (Буркина-Фасо)

г-н Лю Дацюнь (Китай)

г-н Джозеф Э. Чиондо Масанче (Объединенная Республика Танзания)

г-н Теодор Мерон (Соединенные Штаты Америки)

г-н Ли Гакуйга Мутога (Кения)

г-жа Аминатта Лоис Рунени Н’гам (Зимбабве/Гамбия)

г-жа Приска Матимба Ньямбе (Замбия)

г-н Альфонсус Мартинус Мария Ори (Нидерланды)

г-н Саймур Пэнтон (Ямайка)

г-н Пак Сон Ги (Республика Корея)

г-н Хосе Рикардо де Прада Солаеса (Испания)

г-н Махандрисоа Эдмон Рандрианирина (Мадагаскар)

г-н Иву Нелсон ди Кайриш Батишта Роза (Португалия)

г-н Уильям Х. Секуле (Объединенная Республика Танзания)